

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

印承及印督
國公限有報日商工
總編輯：王仲良
經理：王仲良
副經理：王仲良
印刷：王仲良
電話：七四八八
地址：香港中環皇后大道中
（本報在星洲設有分館）

今日出紙三張半仍售壹毫

東埔泰加緊勾結中共

雙方簽聯防協約

同時與越共東共談判簽立邊界協定



【本報訊】據泰國曼谷電：東埔泰政府與中共，昨日在曼谷簽署一項邊界協定，此項協定，係在東埔泰政府與中共，經過多日之談判後，終於達成協議。此項協定，係在東埔泰政府與中共，經過多日之談判後，終於達成協議。此項協定，係在東埔泰政府與中共，經過多日之談判後，終於達成協議。

陳毅對奧國記者稱

倘美國進攻北越

共軍即入越作戰

揚言終將「解放」台灣及港澳

西貢將有新政變

南越境內越共透露

西貢將有新政變

西貢將有新政變

西貢將有新政變

西貢將有新政變

西貢將有新政變

西貢將有新政變

西貢將有新政變

西貢將有新政變



太空船拍攝的月球表面的一部分：（一）游覽天

英外相請波蘭等國 設法使三派 舉行和平會議

【本報訊】英外相艾登，昨日在倫敦發表談話，謂英政府正與波蘭、捷克斯拉夫及南斯拉夫等國，商討設法使三派舉行和平會議。艾登稱，英政府正與波蘭、捷克斯拉夫及南斯拉夫等國，商討設法使三派舉行和平會議。艾登稱，英政府正與波蘭、捷克斯拉夫及南斯拉夫等國，商討設法使三派舉行和平會議。

結婚啟事

一九六四年八月二日，男：馮國強，女：馮國強，結為連理。此啟。

鳴謝啟事

本餐廳昨午開業荷蒙 光臨指導惠賜多珍厚誼深蒙 銘感祇以擴張伊始招待未週謹此致歉 並申謝悃

太平館餐廳敬啟

地址：香港中環皇后大道中

環球小姐 今晨加冕

環球小姐競選，昨日在紐約舉行加冕典禮，由美國小姐加冕為環球小姐。此啟。

光臨指導

敬備酒會恭候

龍雲大酒家

地址：香港中環皇后大道中

德可樂

最理想的家具裝飾化學硬板

品名	單位	原價	現價
美國政府	每對	350.00	175.00
糧食	每對	400.00	200.00
公署	每對	450.00	225.00
藥房	每對	900.00	450.00
醫院	每對	600.00	300.00

德可樂

SUMITOMO BAKELITE CO., LTD.

從太空船所拍照片顯示 人類有可能登陸月球

月球表面上塵埃可能不致太深 有無數大小不一痘疤形火山口

【紐約電】美國太空船「旅行者七號」於昨日發射後，在月球表面所拍之照片，顯示人類有可能登陸月球。據此間科學界人士表示，月球表面之塵埃，可能不致太深，且有無數大小不一之痘疤形火山口。此項照片係由「旅行者七號」在月球表面所拍，其照片之清晰度，遠勝於以前所拍之照片。據此間科學界人士表示，月球表面之塵埃，可能不致太深，且有無數大小不一之痘疤形火山口。此項照片係由「旅行者七號」在月球表面所拍，其照片之清晰度，遠勝於以前所拍之照片。

太空船所攝月球照片 共四千二百餘幀

從照片中可見大批洞穴

【紐約電】美國太空船「旅行者七號」於昨日發射後，在月球表面所拍之照片，共計四千二百餘幀。據此間科學界人士表示，從這些照片中，可見大批洞穴。此項照片係由「旅行者七號」在月球表面所拍，其照片之清晰度，遠勝於以前所拍之照片。據此間科學界人士表示，從這些照片中，可見大批洞穴。此項照片係由「旅行者七號」在月球表面所拍，其照片之清晰度，遠勝於以前所拍之照片。

美國奪得探月勝利

科學成功，政治更成功

【紐約電】美國太空船「旅行者七號」於昨日發射後，在月球表面所拍之照片，顯示美國在探月方面取得勝利。據此間科學界人士表示，科學成功，政治更成功。此項照片係由「旅行者七號」在月球表面所拍，其照片之清晰度，遠勝於以前所拍之照片。據此間科學界人士表示，科學成功，政治更成功。此項照片係由「旅行者七號」在月球表面所拍，其照片之清晰度，遠勝於以前所拍之照片。

蘇俄共軍不團結 因思想分歧所致

為載人太空船 降落理想地點

【莫斯科電】蘇俄共軍內部，因思想分歧，導致不團結。據此間消息人士表示，蘇俄共軍內部，因思想分歧，導致不團結。此項消息係由莫斯科消息人士所傳，其消息之可信度，遠勝於以前所傳之消息。

美國征月太空船 耗費二億六千萬

製造東南亞戰爭 否認美與南越當局有歧見

【華盛頓電】美國征月太空船，耗費二億六千萬美元。據此間消息人士表示，美國征月太空船，耗費二億六千萬美元。此項消息係由華盛頓消息人士所傳，其消息之可信度，遠勝於以前所傳之消息。

羅斯克譴責中共 破壞日內瓦協定

製造東南亞戰爭

【華盛頓電】羅斯克譴責中共，破壞日內瓦協定。據此間消息人士表示，羅斯克譴責中共，破壞日內瓦協定。此項消息係由華盛頓消息人士所傳，其消息之可信度，遠勝於以前所傳之消息。

【紐約電】美國太空船「旅行者七號」於昨日發射後，在月球表面所拍之照片，顯示美國在探月方面取得勝利。據此間科學界人士表示，科學成功，政治更成功。此項照片係由「旅行者七號」在月球表面所拍，其照片之清晰度，遠勝於以前所拍之照片。



月球表面之照片，顯示人類有可能登陸月球。

【紐約電】美國太空船「旅行者七號」於昨日發射後，在月球表面所拍之照片，顯示人類有可能登陸月球。據此間科學界人士表示，科學成功，政治更成功。此項照片係由「旅行者七號」在月球表面所拍，其照片之清晰度，遠勝於以前所拍之照片。

【紐約電】美國太空船「旅行者七號」於昨日發射後，在月球表面所拍之照片，顯示人類有可能登陸月球。據此間科學界人士表示，科學成功，政治更成功。此項照片係由「旅行者七號」在月球表面所拍，其照片之清晰度，遠勝於以前所拍之照片。



月球表面之照片，顯示人類有可能登陸月球。

【紐約電】美國太空船「旅行者七號」於昨日發射後，在月球表面所拍之照片，顯示人類有可能登陸月球。據此間科學界人士表示，科學成功，政治更成功。此項照片係由「旅行者七號」在月球表面所拍，其照片之清晰度，遠勝於以前所拍之照片。



馬總理在曼拉美支持我國

大代表在聯表權

【中央社華盛頓二日電】馬總理在曼拉美支持我國，大代表在聯表權。馬總理在曼拉美支持我國，大代表在聯表權。馬總理在曼拉美支持我國，大代表在聯表權。

拉曼請求美總統

阻蘇聯軍援印尼

【中央社華盛頓二日電】拉曼請求美總統，阻蘇聯軍援印尼。拉曼請求美總統，阻蘇聯軍援印尼。拉曼請求美總統，阻蘇聯軍援印尼。

美國軍援華顧問團

空軍組長抵台履新

【中央社華盛頓二日電】美國軍援華顧問團，空軍組長抵台履新。美國軍援華顧問團，空軍組長抵台履新。美國軍援華顧問團，空軍組長抵台履新。

競選「環球小姐」

準備在美找職業

【中央社華盛頓二日電】競選「環球小姐」，準備在美找職業。競選「環球小姐」，準備在美找職業。競選「環球小姐」，準備在美找職業。

世運會舉行期近

日加緊搜捕毒販

【中央社華盛頓二日電】世運會舉行期近，日加緊搜捕毒販。世運會舉行期近，日加緊搜捕毒販。世運會舉行期近，日加緊搜捕毒販。

東京地院宣佈

刺美大使疑兇

【中央社東京二日電】東京地院宣佈，刺美大使疑兇。東京地院宣佈，刺美大使疑兇。東京地院宣佈，刺美大使疑兇。

成立一國際條約

阻止核武器擴散

【中央社華盛頓二日電】成立一國際條約，阻止核武器擴散。成立一國際條約，阻止核武器擴散。成立一國際條約，阻止核武器擴散。

中共駐法大使館

從事非外交活動

【中央社巴黎二日電】中共駐法大使館，從事非外交活動。中共駐法大使館，從事非外交活動。中共駐法大使館，從事非外交活動。

英國貴族致函某報

否認與倫敦匪首

【中央社倫敦二日電】英國貴族致函某報，否認與倫敦匪首。英國貴族致函某報，否認與倫敦匪首。英國貴族致函某報，否認與倫敦匪首。

猛烈風姐凱倫

迫近日本九州

【中央社東京二日電】猛烈風姐凱倫，迫近日本九州。猛烈風姐凱倫，迫近日本九州。猛烈風姐凱倫，迫近日本九州。

謝

謝。謝。謝。

食醬油確能引起肝癌

【中央社東京二日電】食醬油確能引起肝癌。食醬油確能引起肝癌。食醬油確能引起肝癌。

政府決組新船務公司

接管國營招商局

【中央社華盛頓二日電】政府決組新船務公司，接管國營招商局。政府決組新船務公司，接管國營招商局。政府決組新船務公司，接管國營招商局。

反共武裝十六批

先後在粵省登陸

【中央社廣州二日電】反共武裝十六批，先後在粵省登陸。反共武裝十六批，先後在粵省登陸。反共武裝十六批，先後在粵省登陸。

重要聲明

重要聲明。重要聲明。重要聲明。

海員通告

海員通告。海員通告。海員通告。

香港政府公告

香港政府公告。香港政府公告。香港政府公告。

海務處佈告

海務處佈告。海務處佈告。海務處佈告。

香港政府公告

香港政府公告。香港政府公告。香港政府公告。

海務處佈告

海務處佈告。海務處佈告。海務處佈告。

海務處佈告

海務處佈告。海務處佈告。海務處佈告。

海務處佈告

海務處佈告。海務處佈告。海務處佈告。

海務處佈告

海務處佈告。海務處佈告。海務處佈告。

上季工廠及工場 嚴重火警逾百次

多數因電線着火或吸煙起禍

【本報訊】消防處最近公佈之數字指出：本年四月、五月、六月間，工廠及工場發生之嚴重火警共一百三十三次。此項數字較去年同期增加百分之六十。消防處指出，上季工廠及工場發生火警之原因，多數係因電線着火或吸煙引起。消防處指出，上季工廠及工場發生火警之原因，多數係因電線着火或吸煙引起。消防處指出，上季工廠及工場發生火警之原因，多數係因電線着火或吸煙引起。

大祥街工廠大廈 各廠如改善缺點 調查後即可解封

【本報訊】消防處最近對大祥街工廠大廈進行安全調查。調查員指出，該大廈內各工廠存在多項安全隱患，包括電線老化、消防設施不足等。消防處要求各工廠主限期改善上述缺點，否則將對該大廈實施封鎖。

航業公司前任董事 偽冒有船出租行騙 被判入獄十二個月

【本報訊】一名航業公司前任董事，因偽冒有船出租行騙，被判入獄十二個月。該名董事在法庭上承認其偽造了多份船隻出租合約，並以此為名向多名受害者騙取巨款。法官在判決時表示，該名被告的行為嚴重損害了航業公司的聲譽，必須予以嚴懲。

第八期政府債券 銷售逾十一萬張

【本報訊】第八期政府債券的銷售情況非常理想，目前已銷售超過十一萬張。這顯示出市民對政府財政狀況的信心以及對支持國家建設的積極態度。

新界反飛反黑 警方成立小組

【本報訊】為了加強對新界地區反飛反黑行動，警方特別成立了一個專門小組。該小組將負責協調各區警力的行動，並加強與市民的溝通，共同打擊非法飛行器和黑社會勢力。

人民入境事務處 處理上岸咭 工作已簡化

【本報訊】入境事務處最近宣佈，為了提高處理上岸咭的效率，已對相關工作進行了簡化。這將有助於減少市民的等待時間，並提高邊境檢查的流暢度。

男女四人被控 串謀行使偽鈔

【本報訊】四名男女因涉嫌串謀行使偽鈔，被警方控以多項罪名。警方表示，這四名被告在過去一段時間內，共同製造並使用了大量偽造的鈔票，嚴重擾亂了金融秩序。

強盜判監半年 手人女搶

【本報訊】一名涉嫌搶劫女性的強盜，已被法院判處監禁半年。法官在判決時指出，該名被告的行為極其惡劣，必須予以嚴懲以儆效尤。

久病婦人 跳樓慘死

【本報訊】一名患有長期疾病的婦人，因無法忍受病痛，選擇從高處跳下，最終慘死。警方接報後趕到現場，但為時已晚。目前，警方正在調查該起事件的原因。

船務公司 承造六萬餘噸油船

【本報訊】一家大型船務公司最近宣佈，將承造一艘總噸位超過六萬噸的油輪。這艘新船將配備最先進的安全設施，預計將於明年完工交付。

舖租工資上漲 七家餐館加價

【本報訊】由於舖租和工資的持續上漲，七家餐館宣佈調整菜單價格。餐館主表示，為了維持正常的經營，不得不採取這一措施，希望顧客能夠理解。

偽造銀行收據 涉嫌男子還押

【本報訊】一名涉嫌偽造銀行收據的男子，已被警方逮捕並還押。警方在該男子的住所內發現了多份偽造的收據，目前正對此案進行進一步調查。

兩小童落水遇險 一溺斃一獲救

【本報訊】兩名小童在河邊玩耍時不慎落水，其中一人不幸溺斃，另一人則被及時發現並獲救。警方提醒家長應加強對兒童的安全教育，避免類似悲劇再次發生。

懷孕女子斃命 疑與施手術有關

【本報訊】一名懷有身孕的女子在進行手術後不幸去世，死因疑似與手術有關。死者家屬已向警方提出控告，要求追究相關醫生的責任。

疑與施手術有關 兩女子被控謀殺

【本報訊】兩名女子因涉嫌謀殺案，被警方控以多項罪名。警方表示，這兩名女子與一起發生在醫院內的神秘死亡案件有關，目前正在收集更多證據。

女子涉嫌墮胎 下不起訴處分

【本報訊】一名涉嫌墮胎的女子，因證據不足，被警方作出下不起訴處分。警方表示，雖然該名女子涉嫌違法，但目前的證據尚不足以支持起訴。

坪洲海面黑夜撞船 民健輪撞沉貨艇

【本報訊】在坪洲海面發生的一起撞船事故，導致一艘民健輪撞沉了一艘貨艇。事故發生在深夜，現場一片混亂。目前，有關部門正在調查事故原因。

小輪上出現怪漢 搭客指其用槍

【本報訊】一艘小輪在航行途中發現一名行為怪異的男子，搭客指其持有槍械。警方接報後迅速趕到現場，並將該名男子帶回調查。

小輪上出現怪漢 搭客指其用槍

【本報訊】一艘小輪在航行途中發現一名行為怪異的男子，搭客指其持有槍械。警方接報後迅速趕到現場，並將該名男子帶回調查。

小輪上出現怪漢 搭客指其用槍

【本報訊】一艘小輪在航行途中發現一名行為怪異的男子，搭客指其持有槍械。警方接報後迅速趕到現場，並將該名男子帶回調查。

雪山！



“雪山”薄荷香煙係煙中最清涼的香煙配純白薄荷，煙味清新最令你精神爽快。

十支庄祇售四毫半
廿支硬盒庄售九毫

雪山

專為現代人仕特製之薄荷香煙

發印處聞新

子冊小業工

【本報訊】新印發處最近出版了一本關於工業小冊，旨在為廣大工人提供有關勞動權益和安全的知識。該小冊內容詳實，易於理解，是工人們的好幫手。

被警帶署送院檢驗

少女危立簷口徘徊

【本報訊】一名少女因生活壓力，曾一度站在高樓簷口徘徊，被警方及時發現並帶回警局。經初步檢驗，少女身體無恙，目前正接受心理輔導。

八層高樓天台驚險鏡頭

少女危立簷口徘徊

【本報訊】在八層高樓的天台上，一名少女正處於極度危險之中。警方接報後迅速趕到現場，經過一番艱苦的勸導，最終將少女安全救下。

醫務衛生展覽會 免費替市民照肺 連日入場觀眾已逾五十萬人

【本報訊】九龍各區衛生防疫處，自開辦以來，每日入場觀眾，連日來已逾五十萬人。此項展覽會，係由衛生局主辦，旨在提高市民對肺病之認識，並提供免費之肺病檢查服務。展覽會場設於九龍各區，每日上午九時至下午六時開放。市民可前往各區衛生防疫處，接受免費之肺病檢查。此外，展覽會亦設有各種衛生宣傳品，供市民取閱。衛生局表示，希望透過此項展覽會，能提高市民對肺病之警惕，並及早發現及治療肺病患者。

聖恩書院 畢業典禮

【本報訊】聖恩書院於昨日舉行畢業典禮，由校長主持，並邀請多位嘉賓致詞。典禮中，多位畢業生獲頒發證書，並獲頒發獎狀。校長在致詞時，勉勵畢業生繼續努力，為社會作出貢獻。典禮在熱烈的掌聲中圓滿結束。

母親用錢買假証 法官原情輕判罰款五百元

【本報訊】一名母親因用錢買假証，被法官判處罰款五百元。該名母親因不滿其子被學校退學，遂買假証證明其子在校表現良好，以圖重新入學。法官在審理後，認為該名母親的行為屬違法，但考慮其為母心切，故判處輕罰。此項判決引起社會關注，提醒家長應以合法途徑解決教育問題。

女兒離港忘記蓋出口印 母親用錢買假証

【本報訊】一名女子因忘記在離港前蓋出口印，被母親用錢買假証證明其已離港。該名女子因忘記蓋出口印，被有關部門扣留。其母親為了解救女兒，遂買假証證明女兒已離港。此項事件再次引發社會對買假証行為的關注。

擴充新校舍招生 諾貝爾英文書院

【本報訊】諾貝爾英文書院為擴充新校舍，現正招收新生。該書院為一所私立英文學校，提供小學及中學課程。新校舍位於九龍，環境優美，設施齊全。歡迎各界人士垂詢及報名。

華商中學畢業典禮 擴充班額招新生

【本報訊】華商中學昨日舉行畢業典禮，並宣佈擴充班額招收新生。該校為一所私立中學，提供小學及中學課程。擴充後，學校將增加多個班級，以應付日益增長的學額需求。歡迎有意報讀的學生及家長前來查詢。



聖魄德勒英文書院

本校開辦以來，成績斐然，現正招收新生。本校提供小學及中學課程，師資優良，設備完善。歡迎各界人士垂詢及報名。

中西英文書院

本校現已擴充，招收新生。本校提供小學及中學課程，師資優良，設備完善。歡迎各界人士垂詢及報名。

利瑪竇神父英文書院擴校招收

1964-1965年度男女新生
本校為擴充校務，現正招收1964-1965年度男女新生。本校提供小學及中學課程，師資優良，設備完善。歡迎各界人士垂詢及報名。

天主聖嬰英文書院

招收男女生
本校為一所天主教英文學校，提供小學及中學課程。現正招收男女生。歡迎各界人士垂詢及報名。

又一村

招收男女生
本校為一所私立學校，提供小學及中學課程。現正招收男女生。歡迎各界人士垂詢及報名。

VICTORIA COLLEGE 維多利亞書院

招收男女生
本校為一所私立英文學校，提供小學及中學課程。現正招收男女生。歡迎各界人士垂詢及報名。

聖彼德英文書院

招收男女生
本校為一所私立英文學校，提供小學及中學課程。現正招收男女生。歡迎各界人士垂詢及報名。

嶺南英文中學

招收男女生
本校為一所私立英文學校，提供小學及中學課程。現正招收男女生。歡迎各界人士垂詢及報名。

嶺南英文中學

招收男女生
本校為一所私立英文學校，提供小學及中學課程。現正招收男女生。歡迎各界人士垂詢及報名。

諸聖中學

招收男女生
本校為一所私立英文學校，提供小學及中學課程。現正招收男女生。歡迎各界人士垂詢及報名。

樂道英文中學

招收男女生
本校為一所私立英文學校，提供小學及中學課程。現正招收男女生。歡迎各界人士垂詢及報名。

SANDHU COLLEGE 山度英文中學

招收男女生
本校為一所私立英文學校，提供小學及中學課程。現正招收男女生。歡迎各界人士垂詢及報名。

傅利沙提出兩項建議 成立乙丙組球會小組 確定及擴大秘書職權

【本報訊】足球總會秘書長傅利沙，昨日下午三時，在足球總會會議室，召集各組球會代表，及秘書長等，開會討論兩項建議。傅利沙表示，他向各組球會代表，提出兩項建議，一、成立乙丙組球會小組，二、確定及擴大秘書職權。傅利沙表示，他向各組球會代表，提出兩項建議，一、成立乙丙組球會小組，二、確定及擴大秘書職權。傅利沙表示，他向各組球會代表，提出兩項建議，一、成立乙丙組球會小組，二、確定及擴大秘書職權。

青年盃足球賽 今四仗上演

【本報訊】足球總會，昨日下午三時，在足球總會會議室，召集各組球會代表，及秘書長等，開會討論兩項建議。傅利沙表示，他向各組球會代表，提出兩項建議，一、成立乙丙組球會小組，二、確定及擴大秘書職權。傅利沙表示，他向各組球會代表，提出兩項建議，一、成立乙丙組球會小組，二、確定及擴大秘書職權。

排球元老 組隊比賽

【本報訊】由香港排球總會，昨日下午三時，在足球總會會議室，召集各組球會代表，及秘書長等，開會討論兩項建議。傅利沙表示，他向各組球會代表，提出兩項建議，一、成立乙丙組球會小組，二、確定及擴大秘書職權。傅利沙表示，他向各組球會代表，提出兩項建議，一、成立乙丙組球會小組，二、確定及擴大秘書職權。

賽重舉台港 錄紀破項多

【本報訊】由香港排球總會，昨日下午三時，在足球總會會議室，召集各組球會代表，及秘書長等，開會討論兩項建議。傅利沙表示，他向各組球會代表，提出兩項建議，一、成立乙丙組球會小組，二、確定及擴大秘書職權。傅利沙表示，他向各組球會代表，提出兩項建議，一、成立乙丙組球會小組，二、確定及擴大秘書職權。



中力舉重隊在重慶代表團正，抓舉二百六十磅的姿勢。

籃球聯合會已選出 各小組委員

【本報訊】籃球聯合會，昨日下午三時，在足球總會會議室，召集各組球會代表，及秘書長等，開會討論兩項建議。傅利沙表示，他向各組球會代表，提出兩項建議，一、成立乙丙組球會小組，二、確定及擴大秘書職權。傅利沙表示，他向各組球會代表，提出兩項建議，一、成立乙丙組球會小組，二、確定及擴大秘書職權。

加拿大十項比賽 楊傳廣先得四項

【本報訊】由香港排球總會，昨日下午三時，在足球總會會議室，召集各組球會代表，及秘書長等，開會討論兩項建議。傅利沙表示，他向各組球會代表，提出兩項建議，一、成立乙丙組球會小組，二、確定及擴大秘書職權。傅利沙表示，他向各組球會代表，提出兩項建議，一、成立乙丙組球會小組，二、確定及擴大秘書職權。

華人學生泳賽 五日六日舉行

【本報訊】華人學生泳賽，昨日下午三時，在足球總會會議室，召集各組球會代表，及秘書長等，開會討論兩項建議。傅利沙表示，他向各組球會代表，提出兩項建議，一、成立乙丙組球會小組，二、確定及擴大秘書職權。傅利沙表示，他向各組球會代表，提出兩項建議，一、成立乙丙組球會小組，二、確定及擴大秘書職權。

久沉何故夫人 一研究

【本報訊】由香港排球總會，昨日下午三時，在足球總會會議室，召集各組球會代表，及秘書長等，開會討論兩項建議。傅利沙表示，他向各組球會代表，提出兩項建議，一、成立乙丙組球會小組，二、確定及擴大秘書職權。傅利沙表示，他向各組球會代表，提出兩項建議，一、成立乙丙組球會小組，二、確定及擴大秘書職權。

新柏雨中小學招生

招收：一、二、三、四、五、六年級新生。校址：九龍元朗街三十一號。電話：九一八二。

NIXON COLLEGE 立誠書院

特設：(1) 自設新式校舍，全部冷氣。(2) 師資優良，設備完善。(3) 凡本校畢業生均可介紹到本校附屬之小學、中學、及各項專門工作。

班級	P.5	P.6	F.1	F.2	F.3	F.4	小一	小二	小三	小四	小五	小六
學費	50	50	55	40	45	50	10	15	15	15	15	15

報名：每日上午九時至下午五時（假期照常辦公）
校址：九龍元朗街三十一號（即廣安酒樓上）
電話：九一八二

珠海英文中學招生

招收：一、二、三、四、五、六年級新生。校址：九龍元朗街三十一號。電話：九一八二。

華商中學招生

招收：一、二、三、四、五、六年級新生。校址：九龍元朗街三十一號。電話：九一八二。

萊敦英文書院

Royden House College

招F.1至F.4各級男女生

本校自置四層樓校舍，有課室二十四間，及新式理化實驗室等設備，師資優良，管理嚴明，學習環境優美，課程悉照教育局最新規定之標準，1966年F.5可同時參加香港英文中學畢業會考及倫敦大學入學試(G.C.E.)現增招F.1新生二百名，凡持有升中試考証或小學畢業證書者均可免試入學。

校址：麥當奴道六十至六十二號全座(12A巴士直達)
報名處：麥當奴道二號(即約敦教務處總大樓)電話37129
報名時間：除星期日外，每日上午九時至下午四時。
報名手續：携備成績表証件及相片一張，報名費一元。
本校F.6(大學預科初級班)設文理兩組，科目有英文、國文、中文、中史、歷史、地理、數學、物理、化學、生物等。入學申請表八月五日派發。

董事長：Mr. A. R. Rudge 校長：鄭或

附啟：(一)本校禮聘曾主理新法書院校務達十三年之鄭或先生任校長，即日起到校視事。
(二)本校高薪聘請F.4至F.6各科富有經驗良師，請函麥當奴道二號轉本校校長室。

香港嶺南中學招生

考試日期：八月十一日(星期二)上午九時
報名日期：即日起(八月十日下午四時止)
校址：香港司徒拔道十五號(即碼頭6.6A.6B.15.號巴士均直達)

鄭或啓事

本人現已脫離新法英文書院及新法中文中學，應聘就任萊敦英文書院校長，承親友及校友同學等垂注，特此佈聞，恕不一一，此啟

合德堂教育基金助學金申請表

學生姓名	家長姓名	家庭人口	每月收入

申請攻讀班級：英文中學 英文小學
通訊地址：

剪此表寄華僑報信箱729號 八月十日截止申請

聖若望鮑斯高學校

一、擴校招生
出級(A)英文部：下午四時至六時 (B)中文部：上午九時至十一時
校址：(一)九龍廣東道九二至九四號 (二)九龍彌敦道一九九號二樓
電話：八四五一二九 八五二五一〇 八五二四二八

二、由F.4起分為普通班及英文商兩組校務由張平安監督
三、英文部兼設水陸兩項體育課由張平安先生擔任，半免及補助八名貧苦學生，可申請。
四、適量學生接洽接洽。

監督：張平安

在星暴亂期中港貨欸並無損失
馬來亞貿易退縮港印貿易增進

美股市走勢平均指數

【鐵鈔升一日與電社電】 鐵鈔與國幣票冊一收市平均報如下：

票類	開市	最高	最低	收市
一、票	八四〇.三五	八四四.八〇	八三六.八九	八四二.一〇
二、票	二八二.〇	二八五.七	二七.三	二七.八
三、票	一四九.九四	一五〇.零三	一四九.一	一四九.八九
四、票	三〇三.二〇	三〇三.〇	三〇〇.五九	三〇〇.九六
五、票	一四九.九四	一五〇.零三	一四九.一	一四九.八九
六、票	三〇三.二〇	三〇三.〇	三〇〇.五九	三〇〇.九六

美股市閃縮上漲
鋼鐵烟草均報昇

[illegible]

糖市交投雖靜

行情尚能捱企

加拿大取銷 茶葉入口稅

最遲國稅稅額每磅一分，普通稅率則為每磅八分。
一九六三年及本年上半年，本港進銷及轉銷加拿大之茶葉，其情形有如下列：

一九六三年（港元）	一九六四年一月至六月（港元）
本港進口 六六、〇八〇	二四、三三一
轉口 二六五、二八八	一〇五、八六二

港毛巾外銷

近景更活躍

牲口市弱

源疏價定

〔本報訊〕在天氣炎熱中，本港每日市道疲弱，故最近兩日海外生油、生豬來源雖斷，但市價仍上落不大。如生豬大盤價每担一百八十元，本地生豬大盤價每担一百七十元，零售價則每日前無異。三鳥價也變動不大，如上羽客鴨價每斤四元八，中上鴿四元半，中鴿四元，鴨、鵝價按住。

印向巴採購棉花

訂購港紗勢減縮

但吸入棉布保持相當活躍。

【本報訊】據貿易局，未見展開。
消息：印尼現已向一印尼商人直接詢問工業之需求。
據悉該貿易局向該廠，日尼南港探購棉花，目前仍並正在
及曼沙一萬五千以付定。日尼南港探購棉花，目前仍並正在

日元現貨湧到
期鈔加息浮升

[illegible]

海帶當銷市暢
貨多到價難昇

[illegible]

豆市有榮辱
 仰光眉豆最醒俏
 綠豆當銷仍欠

【本報訊】豆市升，以平磨豆之現貨比較賤價，在貴賤脫鉤之下，轉手既速，折損至十一元。其他如新天洋紅豆之市道亦甚堅穩，存貨現貨成交一百五十包，每担收價為七十三元五角。至於金通紅豆市情亦能暢銷，每担收五十五元五角。

哥豆銷情不弱，有商家吸運，兩者均

蠶豆因缺少外圍銷路，其市道趨平，西北批發，每担收四十二元。鮮豆因市道平，小倉拆四十二元。寧波蠶豆統裝每担收三

麥糠盤報漲

【本報訊】港方米市，十鎊十六先令，昨天因逢週末，五保升白米五

本港金融行情表

民國五十三年八月一日									
九四五K金					通 天 單				
249.5	0.02	55	5	0	最高	5	745		
249.5	1.12	55	5	0	最低	5	743	75	
249.5	0.00	00	0	0	雜 幣				
期	鈔	5			加拿大(大)	5	802		
5	741	12	5		加拿大(細)	5	292		
5	743	37	5		大坡紙	1	85		
5	745	5			煙坡紙	1	84	7	
5	741	12	5		新勞牌(百計)	7	80	00	
現	鈔				前 幣(兌元)		97	4	
5	745				人民幣(大)	1	56		
5	74				人民幣(細)	1	15		
日	本 紙	0			正 券	15	97		
1	48	55	0	0	籌 碼	12	67		
1	48	55	0	0	印 幣(千計)	2	4		
1	48	55	0	0	合 幣(千)	128	50		
宋	紙				合 幣	1	00		
1	477	5			國紙幣(百)	27	90		
1	477	9			泰西紙(千)	43	50		
1	477	5			匯 票	116	62		
1	477	5			法 郎	132	00		
美	電				瑞士紙				
5	75								
5	748	75							

倫敦時報
 香港海國
 英國商報

映期 常備
 無多 出品
 未文 藝田
 從速 愛惜
 早助 人李
 的 小吳
 巨片 小傳
 主演

張葉
 楊楓

曲一
 忘難

影片 麗最
 導演 監製
 演 文



同場加映
 本營護國之英巨
 參加台灣影展飛機
 失事 聯合各界公鑒
 特許

大光明

央中
四即狂昨
場映滿日
巨妙怪影奇梅萬
片大古神色傳萬
彩七都全

**寶妖
盒宮**

CAPTAIN
SINDBAD

中片主寶海康佳
上演露地士威

豆麥打武俠九十
片雷門火一鳴
神鷄鴻鵠黃
鷹門鏢飛

演主華達達·奧德蘭

巨彩奈派發九五
片大拉港公鷄

龍吐海
龍吐海

字片盒文海龍尤



新大世界
 今日最大後場
 巴認
 閉真
 映叔海四後最大今
 芬李 麥比 多
 拿奧 羅路 順奇
 合演
 整龍門等春色巨片
 神化裝切
 殊工妙凡
 終新舞道等
 四大盜
 共
 植生活
 示×劇亡
 威×命英
 園觀記雄
 女
 THE PRISONER
 MAYALL'S
 倫敦
 珠寶
 劫案
 由四
 大欠
 策劃
 經過
 情形
 比
 八
 盜
 更
 強

金國氏
金華連日
明狂琴
打台發
編天
映晚

滿

映放天今宮麗美



北南
鐵觀音

謝佩卿、丁秋秋、李鳳凰、林牧主演
導演周志剛
主演周志剛、天龍武俠片王

暑期
仲候
武者
片中
片王

歌獻十場早別特

映三

大華

王片號俠方西國金萬千道合藝藝特司公美聯

THE BIG COUNTRY

恩人美淚血河山

元毛票專演黃金 戲盜 下奇金新珍利格
四至偵 劫奇盜 主理 盜主理 西錯力
角二七 執旗導演會 士 藝領茶 度 荷

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

[illegible]

荷空話

廿四晚一四路一八路
教前前前

龍霸大九全一
！銀超最港一
碑皆口有滿日
連

場五天今

九半七三五半兩點十時佳
點點點點點點點點點點
點點點點點點點點點點

山關主錦黛林
演銜

廿大愛真公偉
名情飽司氏

SHAW-WATSCOPE

情不
LOVE WITHOUT END

記歷寶卡長點十今
陰貝通篇正一早

[illegible]

麗聲皇后都場

美商高爾歌七喜影戲公司

四皇場	皇都	五今場	麗聲天
-----	----	-----	-----

春光海
情點十早加今麗
光半二場開天岸



春光海

LOOKING FOR LOVE

合辦頭	占領	光一獎優	一機行	泰光	蘭西絲	唐妮法	亞蘭錦
熱情	充滿	香艷	試吻	耳油	藏出	多名曲	多聞曲

瑞士士
德蘭士

泰情麗聲
光海聲

血孤單早
淚星片地天

宮樂·台舞利

四時 七點 五點 兩點 九點
 點 點 點 點 點
 點 點 點 點 點

早請今滿天昨

氣天三隻預·排伴券贈·價座加不

五點上十加 天 今 台利
 點點點點點 點點點點點

女中上片 | 片爭戰影七畫拉區

主 孫 羅 黎 史 健
 演 雅 漢 黎 史 雅
 員 員 員 員 員

!袍征染血戰

ZULU

一千二百
 名英軍
 屠塞夷
 四千掛
 俄戰兵
 撲擊敵
 孤軍獨
 羅漢河
 血染征

爭戰的烈慘最上歷

南渡點十一十 點十一十
 假年二二點十 點十

卡點今台利
 通九十 位

[illegible]

新樂新

！天七十第

劇喜牌皇 彩七士霍

八點九、半點七、四點五、半點兩

What
A
Way
To
Go!

好女十

作傑新景蓬麥莉莎

飲明下 偶 饒國 旬 紹保
無樂 斯甘 利滿 俄拔 田馬 愛蘭

！幕顯現出次當裝上無

文中上片體合陳劇新彩七點特

記運新 傳次瓜 樂地 天

錯相逢

徵稿： 華北偵察、武俠、言情等類，均所歡迎。如屬譯文，除聲明原文外，尚須註明譯者寄來。來稿請加標註姓、與真實姓名（姓名在便），住址，並附足郵票，寄本報編輯部收。

鳳仙有什麼反應？祇見她的脖子腫得大大的，嘴嚙道：「他是石小良，我認識出來！」

陳學山心中一怔，道：「我們過去跟子冰打個招呼。」

於是他們便向子冰迎了上去。子冰看見哥哥和弟弟的出現，不免有些奇怪，說道：「你們也來啦！」

周鳳仙祇是望著那男子好奇地叫道：「小良，我……」

「你忘了跟我說過什麼話！」周鳳仙惱然地望着他。

「對不起，我實在忘啦！」

周鳳仙雖過得咬住嘴唇，心中又怒又氣，但不能撒地把這算情薄薄的男子罵一頓，祇聽得陳學山問道：

「千冰，你說的劉仲平，就是他嗎？」

「是的——」千冰飄過臉去替劉仲平介紹道：「『東庄主』，吳印，吳印——劉仲平頭角有苗莊吳吳送我的哥哥學山。」

「那麼，」陳學山半認真地說：「劉先生有時候姓石，叫石小良是不是？」

「這，這……」

周鳳仙此時一陣心酸，掙着險「哇」的哭出來，在聲中奔出去。

「鳳仙！鳳仙！」陳雲心中心一慌，便也追到外去。雙手攙住她，抖動得十分厲害的頭顱，安慰她道：

「他分明不是個哲人，我看你的珠鍊一定也是他送的，別哭，算了吧！」

「我有眼無珠，我看錯了人！」周鳳仙幽幽地哭

「算吧！屈仙！你冷靜一下，我去找子冰，別驚世亡他的常，你在這裡等我一會！」陳學山正要到廳子去，廳子裡又起了一陣飄飄的聲音，所有燈籠全滅了，聽得有人叫道：

「有賊，有賊！」

「我的珠鍊，我的珠鍊！」

「我的珠鍊，我的珠鍊！」

祇見幾個便衣探拿着手鎗，分別抓住好幾個人，一個一個便衣探問路說：

「各位別怕，歹徒已經全被我們抓住——呼，

陳學山猛地一怔，正待衝進去找子冰，電燈霎時

亮起來，聽得有人大聲喝道：「別動，誰動別動！」

你們也有今天，我們

默默地被警探押了
追查得好辛苦，總算
把你們這幫人一網打
盡！走！」

那幾個被抓住的
人中，有劉仲平在，
子秋在一邊影影尋覓

「劉仲平，你
別風仙心裡道：

「唔，石小良！」
運倒叫到仲平，
又叫石小良的男子，
連頭也不敢抬起來，
祇是默默地裝模作樣
了出去。

陳學山搖頭脫
：「事情總弄明白
了！」
周鳳仙此時又羞
愧又悲傷地叫道：「
姜哥！」一把伏到她

陳子冰也帶着淚，任可憐見的偎着他哥哥，這兩子都心碎了。

陳學山攙住她倆的肩頭，心中有說不出來的欣慰。

「事情過去了，算了吧！我們回家！」

表哥的僕僕。



何李活
 京華
 冰室
 黃公

謹以冰片伊

林黛小姐

場場爆滿
 敬領盛情

兩院人生難堪者
 時映別而已矣
 時映別而已矣
 時映別而已矣
 時映別而已矣

九七五
 九七五
 九七五
 九七五

苦在有不
 之情

林黛小姐
 關山

陶素
 導演

SHAW-ARTS SCORE

[illegible]

風驚疹痲科婦科兒琪卓伍

餅禮婚結名著家餅華奇

好話人逢 九港滿譽
口停不讚 過試經曾

二八五四六八：話電 號九十八百一街河北：店分抄水深

六九一五四八 四八八〇五八：話電 號十八百四街海上：店支

一〇九四四八 三三四一五八：話電 號十二百三街海上：舖正

精裝每部
平裝五元
各大書局
均有代售

伍卓琪編著
新中醫學科
新中醫學科
新中醫學科

奇華餅家
著名結婚禮餅
著名結婚禮餅

工商日報分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段小字四個 每天 上期收費
每段小字四個 每天 上期收費

雲翠樓
地址：九龍彌敦道
電話：23438-31817

民安大廈
地址：九龍彌敦道
電話：861380

售租舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

樓康永
地址：九龍彌敦道
電話：30589

老珠婆
地址：九龍彌敦道
電話：30589

APCO
地址：九龍彌敦道
電話：30589

售租舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

樓康永
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589

租出舖旺
地址：九龍彌敦道
電話：30589